

**Juli Capella**



SPANISH DESIGN  
FOR FOOD

TEXTOS DE / TEXTS BY **FERRAN ADRIÀ / PAU ARENÓS**

Una magdalena fabricada en cerámica, cuya misión es la de albergar en su interior el aroma que uno elija, de tal manera que, al acercarla y olerla, nos evocará imágenes y recuerdos asociados a dicha fragancia. Escribió Proust que un aroma puede rememorar imágenes y recuerdos de una manera más potente que otros sentidos como la vista o el oído. Lo que se ha creado, de alguna manera, es una magdalena «con memoria interna».

A ceramic madeleine, which stores within itself the aroma one chooses so that, when it is brought to the nose, it evokes images and memories associated with that fragrance. Proust wrote that an aroma may evoke images and memories in a way that is much more powerful than the other senses, such as sight or sound. What we have created is in a way a madeleine with "internal memory."



**Déjà vu  
(o la magdalena de Proust)**

**D** diez+diez diseño

**P** Autoproducción / Self-production

**Dubitativas**

tazas / cups

**D** diez+zeid

**P** Autoproducción / Self-production

Un elemento tan habitual y cotidiano como una taza se convierte, mediante la transformación de su asa en signo de interrogación, en un objeto enigmático con un carácter poético y surrealista. De porcelana esmaltada.

Such an ordinary everyday item as a cup becomes, with the transformation of its handle into a question mark, an enigmatic object with a poetic, surrealist character. Glazed porcelain.

